

Số: 580./CSHB-TCKT

No.: 580./CSHB-TCKT

Bà Rịa-Vũng Tàu, ngày 21 tháng 6 năm 2023
Ba Ria – Vung Tau, day 21 month 6 year 2023

THÔNG BÁO THAY ĐỔI NHÂN SỰ
CHANGE IN PERSONNEL

(Mẫu dùng cho các trường hợp bổ nhiệm và/hoặc miễn nhiệm/từ nhiệm
Applied to cases of appointment and/or dismissal/resignation)

**Kính gửi: Sở Giao dịch Chứng khoán Việt Nam/ Sở Giao dịch Chứng khoán Hà
Nội/ Sở Giao dịch Chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh**
To: Vietnam Exchange/ Hanoi Stock Exchange/ Hochiminh Stock Exchange

Căn cứ theo Nghị quyết HĐQT số 580/NQ-HĐQTCSHB ngày 20/6/2023 của Hội đồng quản trị Công ty CP cao su Hòa Bình, chúng tôi trân trọng thông báo việc thay đổi nhân sự của Công ty CP cao su Hòa Bình như sau:

Based on Board Resolution No. 580/NQ-HĐQTCSHB dated 20/6/2023 of Hoa Binh Rubber Joint Stock Company, we would like to announce the change in personnel of Hoa Binh Rubber Joint Stock Company as follows:

Trường hợp miễn nhiệm/từ nhiệm/In case of dismissal/resignation:

- Ông/Mr: *Nguyễn Văn Quang*
- Không còn đảm nhận chức vụ/*Dismissed/Resigned position: Tổng Giám đốc Công ty*
- Lý do miễn nhiệm (nếu có)/*Reason (if any): Điều động công việc về Tập đoàn Công nghiệp cao su Việt Nam.*
- Ngày bắt đầu có hiệu lực/*Effective date: 21/6/2023*

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 21/6/2023 tại đường dẫn <http://horuco.com.vn/vi/quan-he-co-dong.html>/*This information was published on the company's website on 21/6/2023 (date), as in the link http://horuco.com.vn/vi/quan-he-co-dong.html.*

Tài liệu đính kèm/Attached documents:

- Nghị quyết 580/NQ-HĐQTCSHB ngày 20/6/2023;
- Quyết định 237/QĐ-HĐQTCSHB ngày 20/6/2023

Đại diện tổ chức

Organization representative

Người UQ CBTT

Person authorized to disclose information

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)

(Signature, full name, position, and seal)



Nguyễn Chơn Cường

Số : 580/NQ-HĐQTCSHB

Bà Rịa – Vũng Tàu, ngày 20 tháng 6 năm 2023

NGHỊ QUYẾT

(Lần thứ 12 Bằng hình thức lấy Phiếu ý kiến theo văn bản số: 578/HĐQTCSHB-PTQT)
Về việc công tác cán bộ tại Công ty CP cao su Hoà Bình

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN CAO SU HOÀ BÌNH

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cổ phần cao su Hoà Bình được Đại hội đồng cổ đông thành lập theo quyết định ngày 20/4/2004 đã được sửa đổi bổ sung ngày 29/6/2022;

Căn cứ Quy chế tổ chức và hoạt động của Hội đồng Quản trị Công ty cổ phần cao su Hòa Bình ban hành kèm theo Quyết định số 213/QĐ-HĐQTCSHB ngày 25/6/2021 của Hội Đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Quy định số 03-QĐ/ĐU ngày 08/11/2019 của Đảng uỷ Tập đoàn Công nghiệp cao su Việt Nam về Quy định quản lý cán bộ trong Tập đoàn Công nghiệp cao su Việt Nam;

Căn cứ Văn bản số 844/CSVN-TCNS ngày 13/4/2023 của Tập đoàn Công nghiệp cao su Việt Nam về việc chủ trương để thực hiện quy trình điều động chức vụ Chánh Văn phòng Tập đoàn;

Căn cứ Nghị quyết số 736/NQ-HĐQTCSHB ngày 19/4/2023 của Hội đồng quản trị Công ty CP cao su Hoà Bình về việc thống nhất chủ trương để thực hiện quy trình điều động giữ chức vụ đối với Tổng Giám đốc Công ty;

Căn cứ văn bản số 316/HĐQTCSHB-TCCB ngày 19/6/2023 của Hội đồng quản trị Tập đoàn công nghiệp cao su Việt Nam về việc công tác cán bộ tại Công ty CP cao su Hoà Bình;

Căn cứ Biên bản tổng hợp phiếu ý kiến số: 579/BB-HĐQTCSHB ngày 20/6/2023 về việc công tác cán bộ tại Công ty CP cao su Hoà Bình;

Căn cứ chức năng, nhiệm vụ và quyền hạn của Hội đồng quản trị Công ty.

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Thống nhất nội dung về công tác cán bộ tại Công ty CP cao su Hoà Bình như sau:

1. Cho thôi giữ chức vụ Tổng Giám đốc Công ty đối với ông **Nguyễn Văn Quang** để điều động về nhận công tác tại Tập đoàn công nghiệp cao su Việt Nam. Ngày cụ thể, giao Chủ tịch Hội đồng quyết định.

2. Giao phụ trách điều hành Công ty đối với ông **Vũ Quang Khải** – Phó Tổng Giám đốc. Ngày phân công cụ thể, giao Chủ tịch Hội đồng quyết định.

Điều 2. Nghị quyết này đã được 5/5 thành viên Hội đồng quản trị thống nhất thông qua, chiếm tỷ lệ 100%.

Điều 3. Nghị quyết này đã được các thành viên Hội đồng quản trị nhất trí thông qua. Các thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Điều hành Công ty có trách nhiệm thi hành Nghị quyết này./.

Nơi nhận :

- Như điều 3;
- Ban Lãnh đạo Tập đoàn “báo cáo”;
- Ban Kiểm soát “đề biết”;
- Đảng ủy Công ty “phối hợp”;
- Lưu: VT, PTQT. *Chung*

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**



Trần Khắc Chung

Số : 237./QĐ-HĐQTCSHB

Bà Rịa-Vũng Tàu, ngày 20 tháng 6 năm 2023

QUYẾT ĐỊNH
Về việc thôi giữ chức vụ cán bộ quản lý

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN CAO SU HOÀ BÌNH

Căn cứ Quyết định số 5360/QĐ/BNN-TCCB ngày 05/12/2003 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn về việc chuyển Nông trường cao su Hòa Bình và Nhà máy Chế biến cao su Hoà Bình - bộ phận doanh nghiệp Nhà nước Công ty Cao su Bà Rịa thành Công ty cổ phần;

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cổ phần Cao su Hòa Bình được Đại hội đồng cổ đông thành lập quyết định ngày 20/4/2004, đã được sửa đổi bổ sung ngày 29/6/2022;

Căn cứ Văn bản số 316/HĐQTCSVN-TCCB ngày 19/6/2023 của Hội đồng quản trị Tập đoàn Công nghiệp Cao su Việt Nam về việc công tác cán bộ tại Công ty CP Cao su Hòa Bình;

Căn cứ Nghị quyết số:580/NQ-HĐQTCSHB ngày 20/6/2023 về việc công tác cán bộ tại Công ty CP cao su Hoà Bình;

Căn cứ chức năng, nhiệm vụ và quyền hạn của Hội đồng quản trị Công ty.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Cho thôi giữ chức vụ Tổng Giám đốc Công ty CP Cao su Hòa Bình đối với ông **Nguyễn Văn Quang** kể từ ngày 21/6/2023.

Lý do: Điều động về nhận công tác tại Tập đoàn Công nghiệp Cao su Việt Nam.

Điều 2. Ông **Nguyễn Văn Quang** có trách nhiệm bàn giao lại công việc, tài liệu, hồ sơ và các tài sản có liên quan đến chức vụ đã đảm nhiệm cho Ban điều hành Công ty.

Điều 3. Thành viên Hội đồng quản trị, Ban điều hành Công ty, Trưởng các Phòng chức năng Công ty, Thủ trưởng các đơn vị trực thuộc và ông Nguyễn Văn Quang chịu trách nhiệm thi hành quyết định này kể từ ngày ký./.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CHỦ TỊCH



Trần Khắc Chung

Nơi nhận :

- Như điều 3 "đề thi hành";

- Lưu VT, TC-HC;

Sao kính gửi :

- Tập đoàn công nghiệp cao su Việt Nam;

- BTV. Đảng ủy C.ty;

- BKS.